2024/3088

10.12.2024.

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2024/3088

od 9. prosinca 2024.

o izmjeni Odluke 2010/788/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Demokratskoj Republici Kongu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 20. prosinca 2010. donijelo Odluku 2010/788/ZVSP [1] koja se odnosi na mjere ograničavanja s obzirom na stanje u Demokratskoj Republici Kongu (DR Kongo).

(2) Vijeće je 12. prosinca 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/2231 [2] kao odgovor na ometanje izbornog postupka i s njime povezana kršenja ljudskih prava u DR Kongu. Odlukom (ZVSP) 2016/2231 izmijenjena je Odluka 2010/788/ZVSP i uvedene su samostalne mjere ograničavanja u članak 3. stavak 2. Odluke 2010/788/ZVSP.

(3) Na temelju preispitivanja mjera ograničavanja utvrđenih u članku 3. stavku 2. Odluke 2010/788/ZVSP i uzimajući u obzir relevantne okolnosti, kao i s obzirom na ozbiljnost situacije u DR Kongu, te bi mjere trebalo produljiti do 12. prosinca 2025.

(4) Na temelju ažuriranih informacija trebalo bi izmijeniti unose za određene osobe uvrštene na popis u Prilogu II. Odluci 2010/788/ZVSP.

(5) Odluku 2010/788/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2010/788/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. u članku 9. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Mjere iz članka 3. stavka 2. primjenjuju se do 12. prosinca 2025. Prema potrebi se produljuju ili mijenjaju ako Vijeće smatra da njihovi ciljevi nisu ispunjeni.”;

2. Prilog II. mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. prosinca 2024.

Za Vijeće

Predsjednik

NAGY I.

---

[1] Odluka Vijeća 2010/788/ZVSP od 20. prosinca 2010. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Demokratskoj Republici Kongu (SL L 336, 21.12.2010., str. 30.).

[2] Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/2231 od 12. prosinca 2016. o izmjeni Odluke 2010/788/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Republike Konga (SL L 336 I, 12.12.2016., str. 7.).

PRILOG

U odjeljku A. („Osobe”) Priloga II. Odluci 2010/788/ZVSP unosi 13., 17., 29. i 30. zamjenjuju se sljedećim:

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
„13.	Joseph Nganzo Olikwa TIPI	također poznat kao pukovnik Tipi Ziro Ziro, Joseph Ngadjole, Joseph Nganzole Olikwa Datum rođenja: 10.11.1977. Mjesto rođenja: Bunia Fataki, DRC (DR Kongo) Državljanstvo: DR Kongo Spol: muški Čin: pukovnik FARDC-a Položaj: zamjenik zapovjednika 12. brigade za brzu reakciju u Minembweu, bivši zapovjednik 312. bataljuna 31. glavne obrambene brigade Broj vojne osobne iskaznice: 1-77-96-32692-76	Joseph Nganzo Olikwa Tipi bio je zapovjednik 312. bataljuna 31. glavne obrambene brigade Oružanih snaga Demokratske Republike Konga (FARDC) do siječnja 2022. Snage 312. bataljuna pod njegovim zapovjedništvom i njegovom odgovornošću počinile su napade na civile i teška kršenja ljudskih prava, posebno silovanja žena od lipnja do prosinca 2021. Kao pukovnik i zamjenik zapovjednika 12. brigade za brzu reakciju u Minembweu (Južni Kivu), zadužen za upravu i logistiku, Joseph Nganzo Olikwa Tipi i dalje je visokorangirani časnik u FARDC-u. Zbog svojih funkcija snosi odgovornost za nedavna kršenja ljudskih prava koja je počinio FARDC. Joseph Nganzo Olikwa Tipi stoga je uključen u planiranje, vođenje ili počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja ili povrede ljudskih prava u DR Kongu.	8.12.2022.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3088/oj

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
17.	Alain François Viviane GOETZ	Datum rođenja: 24.4.1965. Mjesto rođenja: Deurne, Antwerp, Belgium (Antwerpen, Belgija) Državljanstvo: belgijsko Spol: muški	Alain Goetz poslovni je čovjek te bivši stvarni vlasnik i bivši direktor društva African Gold Refinery Ltd, upisanog u registar u Ugandi. Bio je povezan s društvom African Gold Refinery Ltd kao savjetnik i promotor. African Gold Refinery Ltd od 2016. prima, kupuje i rafinira nezakonito zlato iz rudnika u DR Kongu koji su pod kontrolom nevladinih oružanih skupina, uključujući skupine Mai-Mai Yakutumba i Raia Mutomboki, koje su uključene u destabilizirajuće aktivnosti u pokrajini Južni Kivu, te trguje tim zlatom. Alain Goetz zadržava i interese povezane sa zlatom u toj regiji, posebno preko poduzeća Aldabra, koje je prije kontrolirao i koje je zajedno s ruandskim poduzećem u državnom vlasništvu Ngali Mining uložilo u rafineriju zlata Aldango. Alain Goetz zadržava financijski interes u poduzeću Aldabra u mjeri u kojoj je zahtjev za naknadu štete koji je podnio Međunarodnom centru za rješavanje trgovinskih sporova još u tijeku. Zbog svih navedenih razloga Alain Goetz iskorištava oružani sukob, nestabilnost i nesigurnost u DR Kongu nezakonitim iskorištavanjem prirodnih resursa i trgovinom njima.	8.12.2022.

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
29.	Pierre Celestin RURAKABIJE	također poznat kao Guillaume NGABO, Bagdad, Simba Guillaume, Samba Guillaume, Ngabo Simba Funkcija/čin: zamjenik zapovjednika jedinice Commando de recherche et d'action en profondeur (CRAP) u okviru skupine Forces Démocratiques pour la Libération du Rwanda / Forces Combattantes Abacunguzi (FDLR/FOCA); potpukovnik Državljanstvo: Ruanda Spol: muški	Pierre Celestin Rurakabije ima vodeći položaj kao zamjenik zapovjednika u skupini ‚Forces démocratiques de libération du Rwanda – Forces Combattantes Abacunguzi' (FDLR-FOCA), nevladinoj oružanoj skupini koja djeluje u istočnom DR Kongu. Posebno, zamjenik je zapovjednika u jedinici Commando de recherche et d'action en profondeur (CRAP) u okviru skupine FDLR-FOCA koja se smatra komandoskom i obavještajnom jedinicom te oružane skupine. Skupina FDLR-FOCA je oružana skupina uglavnom Hutua, a neki od njezinih vođa sudjelovali su u genocidu u Ruandi 1994. Skupina FDLR-FOCA, uključujući jedinicu CRAP, doprinosi oružanom sukobu, nestabilnosti i nesigurnosti u DR Kongu, posebno nasiljem i teškim kršenjima ljudskih prava, uključujući napade na civile, ubojstva, nasilje nad djecom, silovanja i druge činove seksualnog nasilja Zbog vodećeg položaja u skupini FDLR, Pierre Celestin Rurakabije uključen je u planiranje, vođenje ili počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja ili povrede ljudskih prava u DR Kongu. Odgovoran je i za podupiranje oružanog sukoba, nestabilnosti i nesigurnosti u DR Kongu.	26.7.2024.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3088/oj

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
30.	Gustave KUBWAYO	također poznat kao Sirkoof, Surkoof, Sirkoff, Surcouf, Surcoff, Surcof, Surkouf, Syrkoff, Modeste, Slycove. Funkcija/čin: zapovjednik jedinice Commando de recherche et d'action en profondeur (CRAP) u okviru skupine Forces Démocratiques pour la Libération du Rwanda/Forces Combattantes Abacunguzi (FDLR/FOCA); pukovnik Mjesto rođenja: Karago municipality, Gisenyi prefecture, Rwanda (Ruanda) ili Nyabihu District, Western province, Rwanda (Ruanda) Državljanstvo: Ruanda Spol: muški	Gustave Kubwayo ima vodeći položaj kao zapovjednik u skupini ‚Forces démocratiques de libération du Rwanda – Forces Combattantes Abacunguzi' (FDLR-FOCA), nevladinoj oružanoj skupini koja djeluje u istočnom DR Kongu. Zapovijeda jedinicom Commando de recherche et d'action en profondeur (CRAP) u okviru skupine FDLR-FOCA koja se smatra komandoskom i obavještajnom jedinicom te oružane skupine. Skupina FDLR-FOCA je oružana skupina uglavnom Hutua, a neki od njezinih vođa sudjelovali su u genocidu u Ruandi 1994. Borci skupine FDLR-FOCA, uključujući jedinicu CRAP, počinili su silovanja i druga djela seksualnog nasilja te su ubijali civile. Skupina FDLR-FOCA sustavno sudjeluje u otmicama radi otkupnine, proizvoljnim pritvaranjima i pogubljenjima civila te novačenju djece-boraca. Ta oružana skupina također sudjeluje u nezakonitoj sječi, iskorištavanju prirodnih resursa kao što je ugljen i nezakonito prikuplja poreze na kontrolnim točkama. Zbog svojeg položaja zapovjednika jedinice CRAP, Gustave Kubwayo uključen je u počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja ili povrede ljudskih prava u DR Kongu. Odgovoran je i za podupiranje oružanog sukoba u DR Kongu.	26.7.2024.”